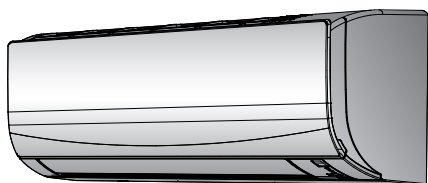




Vodnik za uporabnika

Sobna klimatska naprava Daikin



FTXF20A2V1B
FTXF25A2V1B
FTXF35A2V1B
FTXF50A2V1B
FTXF60A2V1B
FTXF71A2V1B

Vodnik za uporabnika
Sobna klimatska naprava Daikin

Slovenščina

Vsebina

1 Splošni varnostni ukrepi	2
1.1 O dokumentaciji.....	2
1.1.1 Pomen opozoril in simbolov	2
1.2 Za uporabnika	2
2 O dokumentaciji	3
2.1 O tem dokumentu	3
2.2 Hitri pregled uporabniškega referenčnega priročnika	3
3 O sistemu	3
3.1 Notranja enota	3
3.2 O uporabniškem vmesniku	4
3.2.1 Sestavni deli: Uporabniški vmesnik	4
3.2.2 Status: Zaslonski LCD uporabniškega vmesnika	4
3.2.3 Da bi uporabljali uporabniški vmesnik	5
4 Pred delovanjem	5
4.1 Pregled: Pred delovanjem	5
4.2 Da bi pritrdili uporabniški vmesnik na steno	5
4.3 Da bi vstavili baterije	5
4.4 Da bi vključili napajanje	5
5 Priročnik	5
5.1 Razpon delovanja	5
5.2 Kdaj uporabiti katero lastnost	6
5.3 Način delovanja in nastavitvena točka temperature	6
5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo	6
5.3.2 Zračni pretok	6
5.3.3 Smer zračnega pretoka	7
5.3.4 Način delovanja udobni zračni pretok	7
5.3.5 Zmogljivo delovanje	7
5.3.6 Varčni način delovanja	8
5.3.7 Delovanje ČASOVNIKA ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) ..	8
6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje	9
7 Vzdrževanje in servisiranje	9
7.1 Pregled: vzdrževanje in servisiranje	9
7.2 Da bi očistili notranjo enoto in uporabniški vmesnik	10
7.3 Da bi očistili čelno ploščo	10
7.4 O zračnem filtru	10
7.5 Da bi očistili zračne filtre	10
7.6 Pred dolgim obdobjem nedelovanja upoštevajte naslednje točke	11
8 Odpravljanje težav	11
8.1 Simptomi, ki NISO sistemske napake	12
8.1.1 Simptom: Slišati je zvok pretakanja vode	12
8.1.2 Simptom: Slišati je pihajoč zvok	12
8.1.3 Simptom: Slišati je klikajoč zvok	12
8.1.4 Simptom: Slišati je žvižgajoč zvok	12
8.1.5 Simptom: Sliši se klikajoč zvok med delovanjem ali mirovanjem	12
8.1.6 Simptom: Sliši se ploskajoč zvok	12
8.1.7 Simptom: Enoto lahko oddajajo neprijeten vonj	12
8.1.8 Simptom: Ventilator zunanje enote se vrti, ko naprava ni vklopljena	12
8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake	12
9 Odstranjevanje	13
10 Slovar	13

1 Splošni varnostni ukrepi

1.1 O dokumentaciji

- Izvirna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.
- Varnostni ukrepi, opisani v tem dokumentu, obravnavajo zelo pomembne teme; skrbno se jih držite.
- Namestitev sistema in vse dejavnosti, opisane v priročniku za montažo in v vodiču za inštalaterja, mora izvesti kvalificiran inštalater.

1.1.1 Pomen opozoril in simbolov

	NEVARNOST Označuje situacijo, ki vodi v smrt in hude telesne poškodbe.
	NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.
	NEVARNOST: NEVARNOST OPEKLIN IN OZEBLIN Označuje situacijo, ki lahko povzroči opekline ali ozeblino zaradi izredno visokih ali izredno nizkih temperatur.
	NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE Označuje situacijo, ki lahko povzroči eksplozijo.
	OPOZORILO Označuje situacijo, ki lahko povzroči smrt in hude telesne poškodbe.
	OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL
	POZOR Označuje situacijo, ki lahko povzroči manjše ali srednje nevarne telesne poškodbe.
	OPOMBA Označuje situacijo, ki lahko povzroči poškodbe opreme ali lastnine.
	INFORMACIJE Označuje uporabne nasvete ali dodatne informacije.

Simbol	Razlaga
	Pred namestitvijo preberite navodila za montažo in uporabo ter shemo z navodili za ožičenje.
	Preden začnete izvajati vzdrževalne in servisne postopke preberite priročnik za servisiranje.
	Za več informacij glejte vodnik za monterja in uporabnika.

1.2 Za uporabnika

- Če NISTE prepričani, kako upravljati enoto, se obrnite na svojega monterja.
- To napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje, pa tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so bile poučene in so dobile navodila za varno uporabo naprave ter razumejo, kakšna

tveganja obstajajo. Otroci se z napravo NE smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave NE smejo izvajati otroci brez nadzora.



OPOZORILO

Preprečevanje električnega udara in požara:

- NE izpirajte enote.
- Z mokrimi rokami NE delajte z enoto.
- Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.



OPOMBA

- Na vrh enote NE postavljajte predmetov ali opreme.
- NE sedite na napravi, ne plezajte nanjo in ne stojte na njej.

- Enote so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi gospodinjstvi odpadki. Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli mora izvesti pooblaščen monter in v skladu z zadevno zakonodajo.

Enote je treba v posebnem obratu za obdelavo predelati za ponovno uporabo, recikliranje in rekuperacijo. Če zagotovite, da boste napravo pravilno odstranili, boste pripomogli k preprečevanju njenih negativnih posledic na okolje in zdravje človeka. Za več informacij stopite v stik z monterjem ali lokalnimi predstavniki oblasti.

- Baterije so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da baterij NE smete mešati z nesortiranimi gospodinjstvi odpadki. Če je kemijski simbol natisnjen pod simbolom, tak kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino nad določeno koncentracijo.

Možni kemijski simboli: Pb: svinec (>0,004%).

Odpadne baterije je treba v posebnem obratu za obdelavo predelati za ponovno uporabo. Z zagotavljanjem pravega odstranjevanja odpadnih baterij boste pripomogli k preprečevanju njihovih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.

2 O dokumentaciji

2.1 O tem dokumentu

Hvala, ker ste kupili ta izdelek. Prosimo:

- Dokumentacijo shranite za uporabo v prihodnje.

Ciljni prejemniki

Končni uporabniki



INFORMACIJE

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.

Komplet dokumentacije

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. Celotno dokumentacijo sestavljajo:

Splošni napotki za varnost:

- Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred uporabo sistema
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

Priročnik za uporabo:

- Kratka navodila za osnovno uporabo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

Vodnik za uporabnika:

- Podrobna navodila po korakih in dopolnilne informacije za osnovno in napredno uporabo
- Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

V območnem spletnem mestu Daikin ali pri vašem monterju so morda na voljo najnovejša posodobitve priložene dokumentacije.

Izvirna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.

2.2 Hitri pregled uporabniškega referenčnega priročnika

Poglavje	Opis
Splošni varnostni ukrepi	Varnostna navodila, ki jih MORATE prebrati pred uporabo
O dokumentaciji	Katera dokumentacija obstaja za uporabnika
O sistemu	▪ Razpon delovanja ▪ Opis notranje enote in uporabniškega vmesnika
Pred delovanjem	Kaj narediti, preden zaženete napravo
Priročnik	Kako in kdaj uporabljati nekatere lastnosti
Varčevanje z energijo in optimalno delovanje	Kako prihraniti energijo
Vzdrževanje in servisiranje	Kako vzdrževati in servisirati enoto
Odpravljanje težav	Kaj narediti, če se pojavijo težave
Odstranjevanje	Kako zavreči sistem
Pojmovnik	Opredelitev terminov

3 O sistemu



OPOZORILO: VNETLJIV MATERIAL

Hladivo v tej enoti je blago vnetljivo.

3.1 Notranja enota



INFORMACIJE

Naslednje slike so samo primeri in se morda NE ujemajo popolnoma z razporeditvijo vašega sistema.



POZOR

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



INFORMACIJE

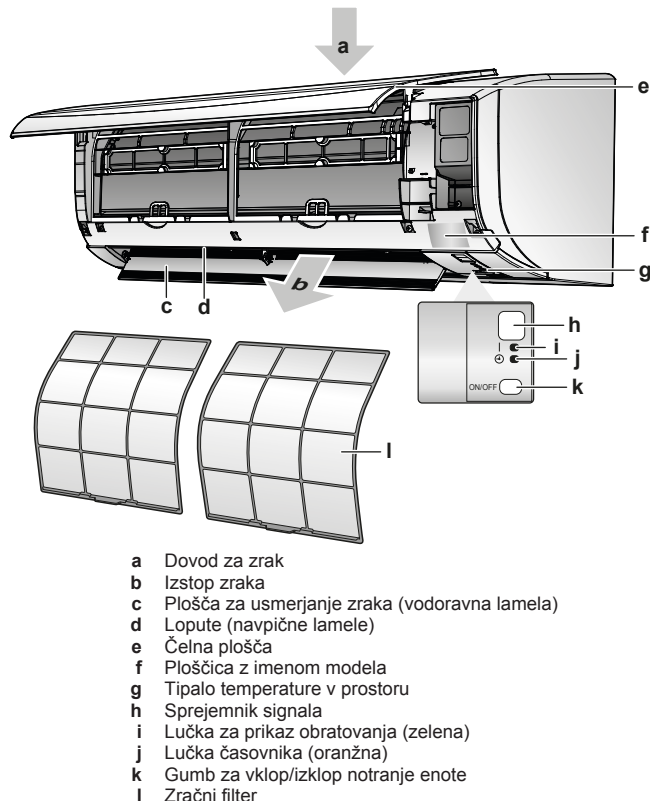
Raven zvočnega tlaka je manj kot 70 dBA.

3 O sistemu



OPOZORILO

- Enote ne spreminjajte, razstavljajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzroči električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo je samo po sebi popolnoma varno, ni strupeno in je srednje vnetljivo, vendar bo ustvarilo strupene pline, če slučajno pušča v prostoru, kjer je zrak vnetljiv zaradi ventilatorskih grelcev, plinskih kuhalnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.



- a Dovod za zrak
- b Izstop zraka
- c Plošča za usmerjanje zraka (vodoravna lamela)
- d Lopute (navpične lamele)
- e Čelna plošča
- f Ploščica z imenom modela
- g Tipalo temperature v prostoru
- h Sprejemnik signala
- i Lučka za prikaz obratovanja (zelena)
- j Lučka časovnika (oranžna)
- k Gumb za vklop/izklop notranje enote
- l Zračni filter

Gumb ON/OFF (vklop/izklop)

Če uporabniškega vmesnika ni, lahko uporabite gumb ON/OFF (vklop/izklop) na notranji enoti, da zaženete/zaustavite delovanje. Ko se delovanje zažene s tem gumbom, se uporabijo naslednje nastavitve:

- Način delovanja = Samodejni
- Nastavitev temperature = 25°C
- Zračni pretok = Samodejni

3.2 O uporabniškem vmesniku

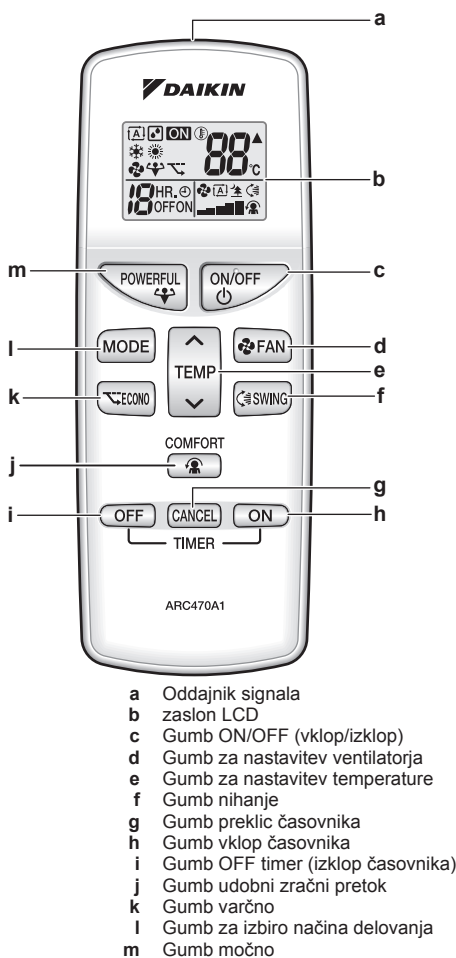
- **Neposredna sončna svetloba.** Uporabniškega vmesnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
- **Prah.** Prah na oddajniku ali sprejemniku signala bo zmanjšal občutljivost. Obrišite ga z mehko krpo.
- **Fluorescentne luči.** Sporočanje signalov bo morda onemogočeno, če so v prostoru fluorescentne luči. V tem primeru stopite v stik z monterjem.
- **Druge naprave.** Če signali uporabniškega vmesnika prožijo druge naprave, jih premaknite ali stopite v stik z monterjem.
- **Zavese.** Pazite, da poti signala med uporabniškim vmesnikom in enoto NE blokirajo zavese ali drugi predmeti.



OPOMBA

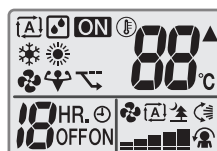
- Pazite, da uporabniški vmesnik ne pade na tla.
- Pazite, da se uporabniški vmesnik ne bo zmočil.

3.2.1 Sestavni deli: Uporabniški vmesnik



- a Oddajnik signala
- b zaslon LCD
- c Gumb ON/OFF (vklop/izklop)
- d Gumb za nastavitve ventilatorja
- e Gumb za nastavitve temperature
- f Gumb nihanje
- g Gumb preklic časovnika
- h Gumb vklop časovnika
- i Gumb OFF timer (izklop časovnika)
- j Gumb udobni zračni pretok
- k Gumb varčno
- l Gumb za izbiro načina delovanja
- m Gumb močno

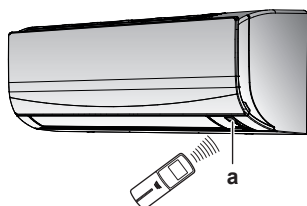
3.2.2 Status: Zaslon LCD uporabniškega vmesnika



Ikona	Opis
	Način delovanja = Samodejni
	Način delovanja = Sušenje
	Način delovanja = Ogrevanje
	Način delovanja = Hlajenje
	Način delovanja = Samo ventilator
	Aktivno je močno delovanje (funkcija powerful)
	Aktivno je varčno delovanje (funkcija econo)
ON	Delovanje je aktivirano
	Notranja enota sprejme signal od uporabniškega vmesnika

Ikona	Opis
	Trenutna nastavitve temperature
	Zračni pretok = Samodejni
	Zračni pretok = Tiho delovanje notranje enote
	Zračni pretok = Velik
	Zračni pretok = Srednje velik
	Zračni pretok = Srednji
	Zračni pretok = Srednje majhen
	Zračni pretok = Majhen
	Aktivno je udobno delovanje (funkcija comfort)
	Aktivno je samodejno vertikalno nihanje
	VKLOP časovnika je aktiviran
	IZKLOP časovnika je aktiviran

3.2.3 Da bi uporabljali uporabniški vmesnik



a Sprejemnik signala

- 1 Oddajnik signala usmerite v sprejemnik signala na notranji enoti (maksimalna komunikacijska razdalja je 7 m).

Rezultat: Ko notranja enota sprejme signal od uporabniškega vmesnika, boste slišali zvok:

Zvok	Opis
Bip-bip	Delovanje se začne.
Bip	Spremembe nastavitve.
Dolg bip	Delovanje se zaustavi.

4 Pred delovanjem

4.1 Pregled: Pred delovanjem

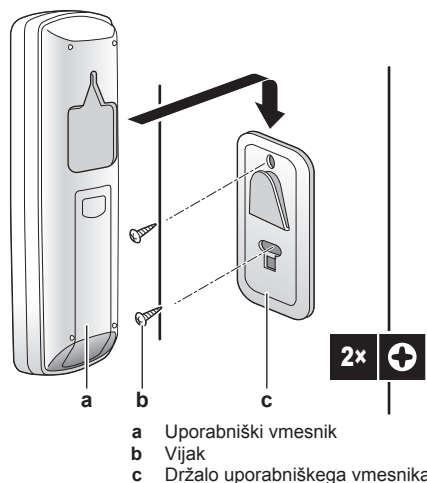
V tem poglavju je opisano, kaj morate narediti, preden začnete uporabljati enoto.

Običajen potek

Pred delovanjem je treba izvesti naslednje faze.

- Uporabniški vmesnik pritrdite na steno.
- Vstavite baterije v uporabniški vmesnik.
- Vključite napajanje.

4.2 Da bi pritrdili uporabniški vmesnik na steno



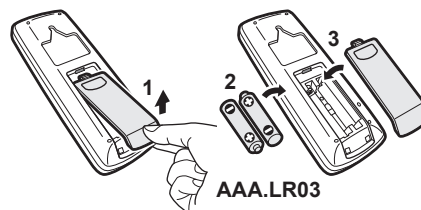
- a Uporabniški vmesnik
b Vijak
c Držalo uporabniškega vmesnika

- 1 Izberite mesto, od koder signali dosežejo enoto.
- 2 Držalo pritrdite na steno ali na podobno mesto z vijaki.
- 3 Uporabniški vmesnik vstavite v držalo uporabniškega vmesnika.

4.3 Da bi vstavili baterije

Baterije bodo delovale približno 1 leto.

- 1 Odstranite zadnji pokrov.
- 2 Vstavite obe bateriji hkrati.
- 3 Pritrdite zadnji pokrov.



AAA.LR03

4.4 Da bi vključili napajanje

- 1 Vključite prekinjalo vezja.

Rezultat: Loputa notranje enote se bo odprla in zaprla, da bi nastavila referenčni položaj.

5 Priročnik

5.1 Razpon delovanja

Način delovanja	Razpon delovanja
Hlajenje ^{(a)(b)}	▪ Zunanja temperatura: -10~46°C ▪ Temperatura v prostoru: 18~32°C ▪ Vlažnost v prostoru: ≤80%
Ogrevanje ^(a)	▪ Zunanja temperatura: -15~24°C ▪ Temperatura v prostoru: 10~30°C
Sušenje ^(a)	▪ Zunanja temperatura: -10~46°C ▪ Temperatura v prostoru: 18~32°C ▪ Vlažnost v prostoru: ≤80%

Če deluje zunaj razpona delovanja:

- (a) Varnostna naprava bo morda zaustavila delovanje sistema.

5 Priročnik

- (b) V notranji enoti lahko pride do kondenzacije in kapljanja kondenzata.

5.2 Kdaj uporabiti katero lastnost

Naslednjo preglednico lahko uporabite, da bi ugotovili, katere lastnosti boste uporabili:

Lastnost	Opravo
Osnovne lastnosti	
Način delovanja in temperatura	Da bi zagnali/zaustavili sistem in nastavili temperaturo: - Ogrevanje ali ohlajanje prostora. - Vpihovanje zraka v prostor brez ogrevanja ali ohlajanja. - Zmanjševanje vlažnosti v prostoru. - V samodejnem načinu se samodejno izbere ustrezna temperatura in način delovanja.
Smer zračnega pretoka	Da bi prilagodili smer zračnega pretoka (nihajoči ali fiksirani položaj).
Zračni pretok	Da bi prilagodili količino zraka, ki se vpihuje v prostor. Da bi bilo delovanje tišje.
Napredne lastnosti	
Varčno	Da bi uporabili sistem, ko uporabljate tudi druge naprave, ki so veliki porabniki električne energije. Da bi prihranili energijo.
Udobje	Da bi poskrbeli za udoben zračni pretok, ki NE vpliva neposredno na ljudi v prostoru.
Močno	Da bi hitro ogreli ali ohladili prostor.
VKLOP časovnika + IZKLOP časovnika	Da bi samodejno VKLAPLJALI ali IZKLAPLJALI sistem.

5.3 Način delovanja in nastavitvena točka temperature

Kdaj. Prilagodite način delovanja sistema in nastavite temperaturo, ko želite:

- Ogrevanje ali ohlajanje prostora
- Vpihovanje zraka v prostor brez ogrevanja ali ohlajanja
- Zmanjševanje vlažnosti v prostoru

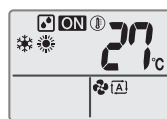
Kaj. Sistem deluje različno glede na izbiro uporabnika.

Nastavitev	Opis
Samodejno	Sistem hladi ali ogreva prostor do nastavitvene točke temperature. Po potrebi samodejno preklaplja med hlajenjem in ogrevanjem.
Sušenje	Sistem zmanjša vlažnost v prostoru, ne da bi spremenil temperaturo.
Ogrevanje	Sistem ogreva prostor do nastavitvene točke temperature.
Hlajenje	Sistem hladi prostor do nastavitvene točke temperature.
Ventilator	Sistem nadzoruje le zračni pretok (hitrost in smer zračnega pretoka). Sistem NE nadzoruje temperature.

Dodatne informacije:

- Zunanja temperatura.** Učinek hlajenja ali ogrevanja se zmanjša, ko je zunanja temperatura previsoka ali prenizka.
- Odmrzovanje.** Med ogrevanjem se lahko na zunanji enoti ustvari srež, ki zmanjša njeno zmogljivost ogrevanja. V tem primeru sistem samodejno preklopi v način odmrzovanja, da odstrani srež. Med odmrzovanjem iz notranje enote NE piha vroč zrak.

5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo



ON: Enota deluje.

: Način delovanja = Samodejni

: Način delovanja = Sušenje

: Način delovanja = Ogrevanje

: Način delovanja = Hlajenje

: Način delovanja = Samo ventilator

88°C: Prikazuje nastavljeno temperaturo.

- Pritisnite enkrat ali večkrat, da izberete način delovanja.

Rezultat: Ta način bo nastavljen v naslednjem zaporedju:



- Pritisnite za **zagon** delovanja.

Rezultat: **ON** se prikaže na LCD-ju.

Rezultat: Prižge se indikator (lučka) delovanja.



- Pritisnite ali na gumbu enkrat ali večkrat, da bi znižali ali zvišali **temperaturo**.

Opomba: Ko uporabljate način za sušenje ali ventilator, ne morete prilagoditi temperature.

- Pritisnite , da **zaustavite** delovanje.

Rezultat: **ON** izgine z LCD-ja.

Rezultat: Indikator delovanja ugasne.

5.3.2 Zračni pretok

Opomba: Če enota doseže nastavitveno točko temperature pri hlajenju, ogrevanju ali v samodejnem načinu. Ventilator bo nehal delovati.

- Pritisnite , da bi izbrati:

	5 stopenj zračnega pretoka od "1" do "5"
	Samodejno delovanje
	Tiho delovanje notranje enote. Ko je hitrost zračnega pretoka nastavljena na "1", se hrup notranje enote zmanjša.

5 Priročnik

Način	Zračni pretok
SAMO VENTILATOR	Hitrost zračnega pretoka je nastavljena na maksimalno vrednost.

- 2 Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

Rezultat:  izgine z LCD-ja.

INFORMACIJE

Funkcije močno delovanje ne morete uporabiti skupaj s funkcijama varčno ali tiho. Prednost ima zadnja izbrana funkcija.

Močno delovanje NE bo povečalo zmogljivosti enote, če ta že deluje pri maksimalni zmogljivosti.

5.3.6 Varčni način delovanja

Varčno delovanje je način, v katerem je omogočeno učinkovito delovanje z zmanjšanjem največje porabe električne energije. Ta funkcija je koristna v primerih, ko je treba posebej paziti, da prekinjalo tokokroga ne bo preklopilo, ko naprava deluje sočasno z drugimi napravami.

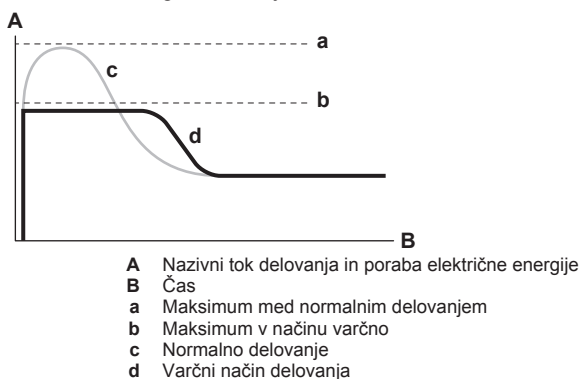
Da bi zagnali/zaustavili varčni način delovanja

- 1 Pritisnite  za zagon.

Rezultat:  se prikaže na LCD-ju.

- 2 Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

Rezultat:  izgine z LCD-ja.



- Ta diagram je samo v ilustracijo.
- Maksimalni tok delovanja in poraba električne energije klimatske naprave v varčnem načinu sta odvisna od priključene zunanje enote.

INFORMACIJE

- Funkcije močno in varčne funkcije ne morete uporabljati hkrati. Prednost ima zadnja izbrana funkcija.
- Varčno delovanje zmanjša porabo elektrike zunanje enote z omejitvijo hitrosti vrtenja kompresorja. Če je poraba energije že nizka, varčni način delovanja NE BO še bolj zmanjšal porabe.

5.3.7 Delovanje ČASOVNIKA ON/OFF (VKLOP/ IZKLOP)

Funkcije časovne nastavitve delovanja se uporabljajo za samodejni vklop/izklop klimatske naprave ponoči ali zjutraj. Izberete lahko tudi kombinacije funkcij IZKLOP časovnika in VKLOP časovnika.

Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika

- 1 Pritisnite  za zagon.

Rezultat: Na zaslonu LCD se prikaže   in zasveti lučka časovnika.

INFORMACIJE

Vsakokrat, ko pritisnete , se čas premakne naprej za 1 uro. Časovnik je mogoče nastaviti za od 1 do 12 ur.

- 2 Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

Rezultat:   izgine zaslona LCD in lučka časovnika ugasne.

INFORMACIJE

Časovnik sprogramirajte v naslednjih primerih:

- Prekinjalo je ugasnilo enoto.
- Prišlo je do izpada električnega toka.
- Po zamenjavi baterij v uporabniškem vmesniku.

Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika

- 1 Pritisnite  za zagon.

Rezultat: Na zaslonu LCD se prikaže   in zasveti lučka časovnika.

INFORMACIJE

Vsakokrat, ko pritisnete , se čas premakne naprej za 1 uro. Časovnik je mogoče nastaviti za od 1 do 9 ur.

- 2 Pritisnite , da bi delovanje zaustavili.

Rezultat:   izgine zaslona LCD in lučka časovnika ugasne.

INFORMACIJE

Ko nastavite VKLOP/IZKLOP časovnika, se nastavev časa shrani v pomnilniku. Pomnilnik bo ponastavljen, ko zamenjate baterije.

Uporaba nočnega načina v kombinaciji z IZKLOPOM časovnika

Klimatska naprava samodejno prilagodi temperaturno nastavev (0,5°C navzgor pri hlajenju, 2,0°C navzdol pri ogrevanju), da prepreči prekomerno hlajenje/ogrevanje in zagotovi udobno temperaturo za spanje.

Kombinacija funkcij VKLOP časovnika in IZKLOP časovnika

- 1 Da bi nastavili časovnike, glejte ["Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika"](#) na strani 8 in ["Da bi zagnali/zaustavili delovanje VKLOP časovnika"](#) na strani 8.

Rezultat: ON in OFF sta prikazana na zaslonu.

- 2 Zgled prikaza na zaslonu, če kombinirate 2 časovnika:



6 Varčevanje z energijo in optimalno delovanje



INFORMACIJE

- Tudi če je enota izključena, troši elektriko.
- Ko je po izpadu elektrike spet vzpostavljeno napajanje, se bo vključil prej izbrani način delovanja.



POZOR

Majhnih otrok, rastlin in živali NE izpostavljajte neposrednemu zračnemu toku iz enote.



OPOZORILO

NE postavljajte predmetov pod notranjo in/ali zunanjo enoto, ker se lahko zmočijo. V teh razmerah lahko kondenzacija na glavni enoti ali ceveh za hladivo, umazanija v zračnem filtru ali zamašitev izpusta povzroči kapljanje. Posledica bo onesnaženje ali poškodba predmeta pod enoto.



OPOMBA

Sistema NE uporabljajte v druge namene. Da ne bi prišlo do propadanja kakovosti, NE uporabljajte enote za ohlajanje natančnih instrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del.



POZOR

Sistma ne uporabljajte, ko uporabljate v prostoru insekticid za razkuževanje. V enoti se lahko naberejo kemikalije in ogrozijo zdravje ljudi, ki so preobčutljivi na kemikalije.



OPOZORILO

Poleg klimatizacijske naprave NE postavljajte vnetljivih razpršil in NE uporabljajte sprejev. Sicer lahko povzročite požar.

Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe, da bi zagotovili, da sistem pravilno deluje.

- Preprečite neposreden vdor sončne svetlobe v prostor med hlajenjem, tako da uporabljate zaveso ali žaluzije.
- Redno zračite. Razširjena uporaba zahteva posebej pozorno zračenje.
- Vrata in okna naj bodo zaprta. Če ostanejo vrata in okna odprta, bo zrak odtekal iz prostora ter povzročil zmanjšanje učinka hlajenja ali gretja.
- Pazite, da ga ne boste preveč ohladili ali preveč segreli. Da bi varčevali z energijo, naj bo temperatura nastavljena na srednjo vrednost.
- Ob vstopno in izstopno zračno odprtino enote nikoli ne postavljajte predmetov. To lahko povzroči zmanjšan učinek ogrevanja/hlajenja ali zaustavi delovanje.
- Izključite stikalo za glavno napajanje enote, ko enote dlje časa NE uporabljate. Če je glavno stikalo vklopljeno, enota troši elektriko. Stikalo za glavno napajanje vključite 6 ur, preden enoto spet zaženete, da bi zagotovili nemoteno delovanje.
- Če vlažnost presega 80% ali če se odtočna odprtina zamaši, lahko nastane kondenzat.
- Ustrezno naravnajte temperaturo prostora, da vam bo udobno. Izogibajte se prekomernemu hlajenju ali segrevanju prostora. Naj vas opozorimo, da bo preteklo nekaj časa, preden bo sobna temperatura dosegla nastavljeno. Pretehtajte uporabo možnosti nastavitve časovnika.
- Prilagodite smeri pretoka zraka, da se izognete zbiranju hladnega zraka na tleh ali toplega zraka pod stropom. (Med hlajenjem ali sušenjem usmerite zrak v strop, med ogrevanjem v tla.)

- Izogibajte se neposrednemu pretoku zraka v smeri ljudi v prostoru.
- Sistem uporabljajte znotraj priporočenega temperaturnega območja (26~28°C za hlajenje in 20~24°C ogrevanje), da bi prihranili energijo.

7 Vzdrževanje in servisiranje

7.1 Pregled: vzdrževanje in servisiranje

Monter mora izvesti letno vzdrževanje.

O hladivu

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline. Plinov NE izpuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP): 675



OPOMBA

V Evropi se **izpusti toplogrednih plinov** celotne polnitve hladiva v sistemu (izraženo v tonah ekvivalentu CO₂) uporablja za določanje vzdrževalnih intervalov. Upoštevajte zadevno zakonodajo.

Formula za izračun izpusta toplogrednih plinov: GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Prosimo, da stopite v stik z monterjem, če želite več informacij.



OPOZORILO

Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.

Izključite vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.

Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



OPOZORILO

- NE luknjajte in ne sežigajte delov hladilnega kroga.
- NE uporabljajte čistilnih snovi ali sredstev za pospeševanje postopka odmrzovanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Zavedajte se, da hladivo v sistemu nima nikakršnega vonja.



OPOZORILO

Napravo je treba hraniti v prostoru, v katerem ni neprekinjeno delujočih virov vžiga (kot so odprti plameni, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelnik).



OPOMBA

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajša vzdrževalna obdobja.

7 Vzdrževanje in servisiranje



NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in izključili napajanja. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.



OPOZORILO

Preprečevanje električnega udara in požara:

- NE izpirajte enote.
- Z mokrimi rokami NE delajte z enoto.
- Na enoto NE postavljajte predmetov z vodo.



POZOR

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fittingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.



POZOR

NE dotikajte se reber izmenjevalnika toplote. Lopute so ostre in vas lahko porežejo.



OPOZORILO

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

7.2 Da bi očistili notranjo enoto in uporabniški vmesnik



OPOMBA

- NE uporabljajte bencina, benzola, razredčila, paste za poliranje ali tekočega insekticida. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte vode ali zraka s temperaturo 40°C ali toplejše. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte sredstev za loščenje.
- NE uporabljajte grobe krtače. **Možna posledica:** Površinski lak se začne luščiti.

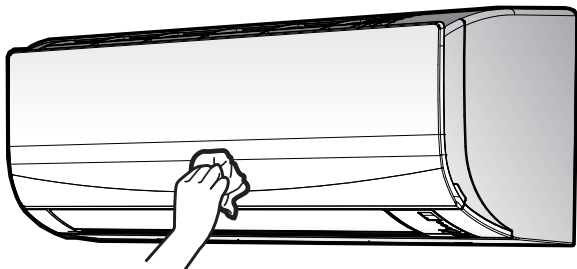


NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Pred čiščenjem se prepričajte, da ste zaustavili delovanje; stikalo prestavite na off ali odstranite napajalni kabel. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

- 1 Za čiščenje uporabite mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

7.3 Da bi očistili čelno ploščo



- 1 Za čiščenje uporabite mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

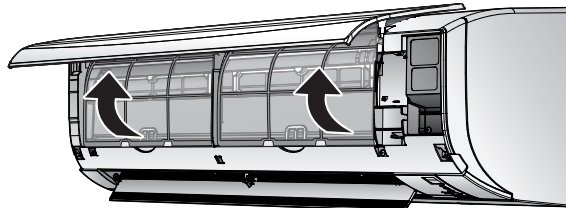
7.4 O zračnem filtru

Uporaba enote z zamazanim filtrom pomeni, da filter:

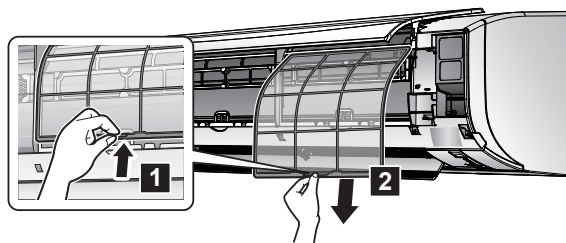
- NE MORE odišaviti zraka,
- NE MORE očistiti zraka,
- povzroča slabše ogrevanje/hlajenje,
- povzroča neprijetne vonjave.

7.5 Da bi očistili zračne filtre

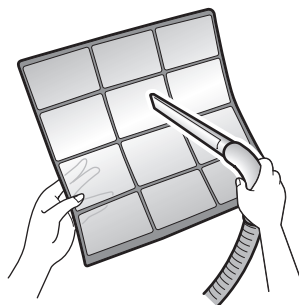
- 1 Odprite čelno ploščo.



- 2 Jeziček na sredini vsakega filtra potisnite in ga nato povlecite navzdol.
- 3 Izvlecite zračne filtre.



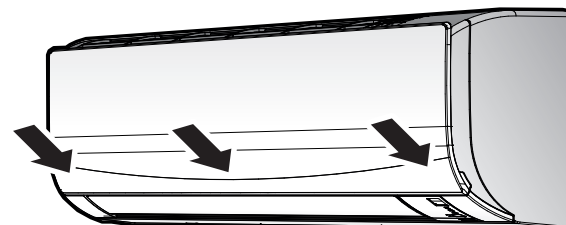
- 4 Očistite ali zamenjajte vse filtre.
- 5 Operite zračne filtre z vodo ali jih očistite s sesalcem.



- 6 Namočite v mlačni vodi za približno 10 do 15 minut.



- 7 Zračne filtre vrnite na originalno mesto.
- 8 Zaprite čelno ploščo, tako da potisnete jezičke filtra v reže na 3 mestih (levo, desno, na sredini).





INFORMACIJE

- Če se prah NE spere z lahkoto, jih operite z nevtralnimi detergentom, raztopljenim v mlačni vodi. Zračne filtre posušite v senci.
- Priporočljivo je, da zračne filtre očistite vsaka 2 tedna.

7.6 Pred dolгим obdobjem nedelovanja upoštevajte naslednje točke

Enota naj nekaj ur deluje v načinu **samo ventilator**, da se njena notranjost dobro osuši.

- 1 Pritisnite  in izberite način delovanja samo ventilator.
- 2 Pritisnite  za zagon delovanja.
- 3 Ko enota neha delati, izključite stikalo.
- 4 Očistite zračne filtre in jih vrnite na njihovo mesto.
- 5 Odstranite baterije iz uporabniškega vmesnika.



INFORMACIJE

Priporočamo vam, da strokovnjak opravi periodično vzdrževanje. Strokovnjaka vam bo priporočil vaš prodajalec. Stroške vzdrževanja nosi stranka.

V določenih delovnih pogojih se notranjost enote po nekaj sezonah uporabe lahko umaže, kar ima za posledico slab učinek delovanja. To lahko povzroči neučinkovitost.

8 Odpravljanje težav

Če pride do ene od naslednjih okvar, se obrnite na prodajalca.



OPOZORILO

Izključite napravo in prekinite napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

Sistem mora popraviti kvalificiran serviser:

Okvara	Poseg
Če se pogosto prožijo varnostne naprave, na primer varovalke, stikala ali stikalo na ozemljitvenem vodniku, ali pa če stikalo ON/OFF ne deluje pravilno.	Izključite glavno stikalo.
Če voda pušča iz enote.	Zaustavite delovanje.
Stikalo za delovanje NE deluje dobro.	Izključite (OFF) električno omrežje.
Če je na zaslonu uporabniškega vmesnika prikazana številka enote, indikator delovanja utripa in pojavi se koda napake.	Obvestite monterja in mu sporočite kodo napake.

Če sistem ne deluje pravilno, razen v zgoraj opisanem primeru, in ni videti, da bi bila razlog ena od naštetih okvar, raziščite sistem v skladu z naslednjim postopkom.

Okvara	Poseg
Sistem sploh ne deluje.	- Preverite, ali gre za izpad električnega toka. Počakajte, da bo napajanje spet vzpostavljeno. Če med delovanjem zmanjka električnega toka, se bo sistem samodejno zagnal, takoj ko bo napajanje spet na voljo. - Preverite, da se nista sprožila varovalka ali prekinjalo. Zamenjajte varovalko in ponastavite prekinjalo, če je to potrebno. - Preverite baterije na uporabniškem vmesniku.
Sistem nenadoma neha delovati.	- Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite ovire in se prepričajte, da se zrak lahko pretaka. - Klimatska naprava lahko neha delovati po nenadnih konicah električne napetosti, da zaščiti sistem. Po 3 minutah se samodejno spet vklopi.
Sistem deluje, a ne hladi ali ogreva dovolj.	- Preverite nastavev zračnega pretoka. Glejte "5.3.2 Zračni pretok" na strani 6. - Preverite nastavev temperature. Glejte "5.3.1 Da bi zagnali/zaustavili delovanje in nastavili temperaturo" na strani 6. - Preverite, ali je nastavev smeri zračnega pretoka ustrezna. Glejte "5.3.3 Smer zračnega pretoka" na strani 7. - Preverite, ali sta vstopna ali izstopna zračna odprtina zamašeni. Odstranite ovire in se prepričajte, da se zrak lahko pretaka.
Sistem deluje, vendar hlajenje ali ogrevanje ni zadostno (zrak NE piha iz enote).	- Klimatska naprava se morda ogreva za način ogrevanja. Počakajte od 1 do 4 minut. - Enota morda izvaja odmrzovanje.
Sistem deluje, vendar hlajenje ali ogrevanje ni zadostno (zrak piha iz enote).	- Preverite, ali so zračni filtri zamašeni. Očistite zračne filtre. Glejte "7 Vzdrževanje in servisiranje" na strani 9. - Preverite, ali so odprta okna ali vrata. Zaprite okna in vrata, da ne bi v prostor pihal veter. - Preverite, ali enota deluje v varčnem načinu. Glejte "5.3.6 Varčni način delovanja" na strani 8. - Preverite, ali je tik pod enoto ali ob notranji enoti pohoščeno. Premaknite pohoščeno.
Med delovanjem se naprava čudno obnaša.	Klimatska naprava se lahko nenavadno odziva zaradi strele ali radijskih valov. Obrnite prekinjalo na OFF in nazaj ON.
Enota NE sprejema signalov z uporabniškega vmesnika.	- Preverite baterije na uporabniškem vmesniku. - Preverite, da oddajni NI izpostavljen neposredni sončni svetlobi. - Preverite, ali so v prostoru fluorescentne luči. Stopite v stik s prodajalcem.
Zaslon uporabniškega vmesnika je prazen.	Zamenjajte baterije na uporabniškem vmesniku.

8 Odpravljanje težav

Okvara	Poseg
Na uporabniškem vmesniku je prikazana koda napake.	Posvetujte se z lokalnim prodajalcem. Glejte "8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake" na strani 12 za podroben seznam kod napak.
Druge električne naprave začnejo delovati.	Če signali uporabniškega vmesnika prožijo druge električne naprave, jih odmaknite in stopite v stik s prodajalcem.

Ko preverite vse zgornje točke in ugotovite, da ne morete sami odpraviti težave, stopite v stik z monterjem in navedite simptome težav, celotno ime modela enote (če je to mogoče, s tovarniško številko vred) in datum montaže (verjetno je naveden na garancijski izjavi).

8.1 Simptomi, ki NISO sistemske napake

Naslednji simptomi NISO sistemske napake:

8.1.1 Simptom: Slišati je zvok pretakanja vode

- Ta zvok povzroča hladivo, ki se pretaka po enoti.
- Zvok lahko nastane, ko voda teče od enote med hlajenjem ali sušenjem.

8.1.2 Simptom: Slišati je pihajoč zvok

Zvok se sliši, ko se spremeni smer toka hladiva (npr. pri preklapljanju s hlajenja na ogrevanje).

8.1.3 Simptom: Slišati je klikajoč zvok

Ta zvok nastane, ko se enota minimalno širi ali krči ob spremembah temperature.

8.1.4 Simptom: Slišati je žvižgajoč zvok

Ta zvok se sliši zaradi pretakanja hladiva med odmrzovanjem.

8.1.5 Simptom: Sliši se klikajoč zvok med delovanjem ali mirovanjem

Ta zvok nastane, ko delujejo ventili za nadzor hladiva ali drugi električni deli.

8.1.6 Simptom: Sliši se ploskajoč zvok

Ta zvok nastane, ko zunanja naprava vsesava zrak iz prostora (npr. izpušni ventilator, izvlečni pokrov), ko so vrata in okna v prostoru zaprta. Odprite vrata ali okna ali izključite napravo.

8.1.7 Simptom: Enote lahko oddajajo neprijeten vonj

Enota lahko vpije vonj po prostorih, pohoštvu, cigaretnem dimu itd. in ga nato spet oddaja.

8.1.8 Simptom: Ventilator zunanje enote se vrti, ko naprava ni vklopljena

- Po izklopu naprave.** Ventilator zunanje enote se zaradi zaščite naprave vrti še 30 sekund.
- Ko klimatska naprava ni vklopljena.** V primeru zelo visokih zunanjih temperatur se ventilator zunanje enote začne vrteti zaradi zaščite naprave.

8.2 Odpravljanje težav na podlagi kod napake

Če se pojavi težava, se na daljinskem upravljalniku prikaže koda napake. Preden kodo napake ponastavite, morate razumeti vsebino težave in ustrezno ukrepati. To naj naredi pooblaščen monter ali vaš lokalni prodajalec.

To poglavje ponuja pregled vseh kod napak in vsebine kode napake, ki se prikaže na daljinskem upravljalniku.

Za podrobnejše napotke za odpravljanje težav pri posamezni napaki glejte servisni priročnik.

Napačna diagnostika uporabniškega vmesnika

Uporabniški vmesnik lahko sprejme kodo napake z notranje enote, ki se nanaša na okvaro. Preden kodo napake ponastavite, morate razumeti vsebino težave in ustrezno ukrepati. To naj naredi pooblaščen monter ali vaš lokalni prodajalec.

Da bi na uporabniškem vmesniku videli kodo napake:

- Približno 5 sekund držite **CANCEL**.

Rezultat: utripa na delu zaslona s temperaturo.

- Večkrat pritisnite **CANCEL**, dokler ne zaslišite dolgega piskanja.

Rezultat: Zdaj je koda prikazana na zaslonu.



INFORMACIJE

- Kratek zvočni signal in 2 zaporedna zvočna signala označujejo kodo, ki ne obstajajo.
- Za prekinitve prikaza kod pritisnite in držite gumb preklic **CANCEL** 5 sekund. Koda bo izginila z zaslona tudi, če gumba NE pritisnete v 1 minuti.

Sistem

Koda napake	Opis
	Običajno
	Pomanjkanje hladiva
	Zaznavanje previsoke napetosti
	Napaka pri prenosu signala (med notranjo in zunanjo enoto)
	Napaka kombinacije notranje in zunanje enote

Notranja enota

Koda napake	Opis
	Napaka na tiskanem vezju notranje enote
	Zaščita pred zmrzovanjem ali zaščita pred previsokim tlakom
	Napaka na motorju ventilatorja (motor DC)
	Napaka na termistorju notranjega izmenjevalnika toplote
	Napaka na termistorju sobne temperature

Zunanja enota

Koda napake	Opis
	Napaka na štirismernem ventilu
	Napaka na tiskanem vezju zunanje enote
	Aktiviranje preobremenitve (preobremenitev kompresorja)
	Zaklep kompresorja
	Zaklep ventilatorja DC
	Previsok tok vhodnega napajanja

Koda napake	Opis
F3	Nadzor temperature izpustnega ventila
F5	Krmiljenje visokega tlaka (pri hlajenju)
H0	Nepravilno delovanje senzorja kompresorja
H5	Nepravilno delovanje senzorja položaja
H8	Napaka na enosmerni napetosti (DC)/tipalu toka
H9	Napaka na termistorju zunanje temperature
J3	Napaka na termistorju izpustne cevi
J5	Napaka na termistorju zunanega izmenjevalnika toplote
L3	Napaka zaradi pregrevanja električnih delov
L4	Dvig temperature sevalne lamele
L5	Previsok tok inverterskega kompresorja (DC)
P4	Napaka na termistorju sevalne lamele

Lokalna dobava

Oprema, ki je NE izdeluje Daikin in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

9 Odstranjanje

**OPOMBA**

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

10 Slovar

TV = Topla voda za gospodinjstvo

Topla voda, ki se uporablja za gospodinjstvo v poljubni vrsti stavbe.

T izh.v. = Temperatura izhodne vode

Temperatura vode na odvodu vode toplotne črpalke.

Prodajalec

Dobavitelj izdelka.

Pooblaščen monter

Tehnično usposobljena oseba, ki je kvalificirana za namestitev izdelka.

Uporabnik

Oseba, ki je lastnik izdelka in/ali izdelek uporablja.

Zadevna zakonodaja

Vse mednarodne, evropske, nacionalne in lokalne direktive, zakoni, predpisi in/ali pravilniki, ki se nanašajo na določen izdelek ali področje.

Servisno podjetje

Kvalificirano podjetje, ki lahko izvaja ali vodi potrebne servisne posege na izdelku.

Priročnik za montažo

Priročnik za namestitev za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za namestitev, nastavitev in vzdrževanje.

Priročnik za uporabo

Priročnik za določen izdelek ali uporabo, ki podaja navodila za uporabo.

Oprema

Nalepke, priročniki, tehnični listi in oprema, priloženi izdelku ob dobavi, ki jih je treba namestiti v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.

Opcijska oprema

Oprema, ki jo izdela ali odobri Daikin, in se lahko uporablja s tem izdelkom v skladu z navodili v spremni dokumentaciji.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-3 2017.11